



联合国 大会



Distr.
GENERAL
A/AC.109/664
16 July 1981
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

给予殖民地国家和人民独立宣言
执行情况特别委员会

UN LIBRARY

AUG 5 1981

UN/SA COLLECTION

联合国观察1980年 特克斯和凯科斯群岛普选视察团的报告

目录

	<u>段 次</u>
导 言	1 - 13
A. 总论	1 - 2
B. 职权范围	3 - 7
C. 视察团的组成	8 - 9
D. 行程	10
E. 志谢	11 - 13
一. 选举背景	14 - 54
A. 宪法	14
B. 选举法	15 - 29
C. 1976年的普选	30 - 32
D. 两个政党的宣言	33 - 54

二.	普选的经过和结果	55 - 62
A.	选举的经过	55 - 59
B.	选举的结果	60 - 61
C.	立法议会的开幕	62
三.	选举以前的协商	63 - 88
A.	会见总督	63 - 68
B.	会见政党	69 - 88
四.	选举后的协商	89 - 98
A.	会见总督	89 - 92
B.	会见反对党党魁	93 - 94
C.	会见首席部长	95 - 98
五.	意见和结论	99 -105

附 件

- 一. 视察团的行程
- 二. 1980年10月31日视察团团长的声明
- 三. 1980年11月6日南斯拉夫代表在立法委员会
开幕式上的发言 「即将作为 A/AC.
109/664/Add.1
- 四. 1976年特克斯和凯科斯群岛(选举条款)敕令
「1976年选民登记和选举条例」 散发」
- 五. 1976年选举结果
- 六. 1980年普选:选区、投票站和选务干事
- 七. 1980年选举结果

导 言

A. 总论

1. 应当记得，一个联合国视察团曾于1980年4月10日至4月26日前往特克斯和凯科斯群岛访问，并于5月27日与大不列颠及北爱尔兰联合王国政府进行了协商。¹ 此外，应予指出的是，特克斯和凯科斯政府于1979年12月接受了一个提议在1982年中之前取得独立的时间表，以及一项一揽子特别援助计划。视察团在访问期间注意到，绝大多数人民都不愿意领土在目前情况下取得独立。视察团在其报告中指出，独立问题“突然”成为领土政治辩论的一个主要议题，而且构成即将举行的选举的一个重大因素。在这方面，领土政府一名成员表示，选举应在联合国的监督下进行。

2. 联合王国代表在特别委员会1980年10月23日第1182次会议上发言(A/AC.109/PV.1182)时特别指出，联合王国邀请委员会派团观察选举时，曾预期执政党将于选举时提出选择独立这个竞选政纲。后来，领土政府决定不愿意在提议的条件下接受独立(参见下文第35段)。他并指出，联合王国政府尊重这项决定，并且让即将举行的选举中产生的政府自行决定领土未来的宪政发展。

B. 职权范围

3. 1980年8月15日，大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表以有关管理国政府的名义向特别委员会主席致送一份照会(A/AC.109/627)，请特别委员会派出一个视察团访问特克斯和凯科斯群岛，观察即将举行的普选。

¹ 联合国特克斯和凯科斯群岛视察团的报告载于文件A/AC.109/636, Add. 1-2, Add. 2/Corr. 1 和 Add. 3。

4. 特别委员会在其8月21日第1181次会议上无异议决定接受该项邀请, 并请主席在协商的基础上任命联合国观察1980年特克斯和凯科斯群岛普选视察团, 以便及时前往领土访问。

5. 1980年10月10日, 联合王国常驻联合国代表写信(A/AC.109/637)给特别委员会主席说, 领土的议会已于前一个星期解散, 继之而来的普选定于1980年11月4日举行。他希望委员会能如先前所建议那样, 派团访问该领土。

6. 主席在10月23日第1182次会议上告诉特别委员会说, 按照委员会在上次会议交给他的任务规定, 他已任命了印度、象牙海岸和南斯拉夫为视察团的成员; 小领土问题小组委员会主席皮埃尔·耶勒·洛博农先生(象牙海岸)已同意担任视察团团长。

7. 在同次会议上, 特别委员会决定, 视察团应在委员会1981年度会议开始时提交其报告, 除非大会第三十五届会议在这方面另有决定。

C. 视察团的组成

8. 视察团的成员如下:

皮埃尔·耶勒·洛博农先生	(象牙海岸) 团长
斯里尼瓦森先生	(印度)
米利沃耶·扎加亚茨先生	(南斯拉夫)

9. 随同视察团前往特克斯和凯科斯群岛的联合国秘书处工作人员如下: 特等秘书恩西洛·斯怀先生; 政治事务干事肯尼斯·乔丹先生; 口译员让·纳普雷先生; 行政干事马克斯·布基先生; 秘书安吉莉卡·马利克女士。

D. 行程²

10. 视察团于1980年10月30日离开纽约，10月31日下午抵达首府大特克，并与领土总督约翰·斯特朗先生会晤。同一天，视察团团长发表了一项声明，由特克斯和凯科斯无线电台予以转播（见A/AC.109/664/Add.1，附件二）。视察团在领土逗留至11月7日。在此期间，视察团访问了大特克岛、南凯科斯岛、盐礁、北凯科斯岛、中凯科斯岛和普罗维登夏莱斯岛，并参加了这些岛上的政治竞选会议和选举活动。视察团在大特克岛和北凯科斯岛的Bottle Creek和Kew两地观察了计算票数的情形。11月6日，视察团出席了立法议会的开幕仪式，以及立法议会会员宣誓就职和选举首席部长的活动。当时，南斯拉夫代表以视察团名义发了言（见A/AC.109/664/Add.1，附件三）。

E. 志谢

11. 视察团正式向联合王国政府表示诚挚的谢意，感谢该国政府所提供的密切合作、协助和礼遇。

12. 视察团向总督约翰·斯特朗先生、前任首席部长奥斯瓦德·斯基平斯先生及其政府各成员和现任首席部长诺曼·桑德斯先生及其政府各成员表示诚挚的谢意，感谢他们在视察团访问领土期间所提供的接待和礼遇。

13. 视察团特别要向助理首席秘书兼监选专员查尔斯·比恩先生、行政委员会和立法议会秘书鲁思·布莱克曼小姐和首席部长办公室执行干事艾尔弗雷德·比恩先生表示谢意。布莱克曼小姐和比恩先生在陪伴视察团访问领土各地期间担任联络专员。

² 视察团的全部行程载于A/AC.109/664/Add.1，附件一。

一. 选举背景

A. 宪法

14. 现行的宪政安排载于《1976年的特克斯和凯科斯群岛(宪法)法令》。关于宪法的详尽分析载于1980年联合国特克斯和凯科斯群岛视察团的报告(见A/AC.109/636,第31-50段)。简言之,政府结构由女王任命的总督、行政委员会和立法议会组成。行政委员会的成员包括:担任主席的总督;从立法议会的民选议员中推选的首席部长;由总督根据首席部长的意见从立法议会的民选议员中任命的三名部长;以及当然成员三人(主任秘书、检察总长和财务秘书);立法议会的成员包括:议长一人,民选议员十一人(根据成年普选原则一区选出一人);由总督委任的议员三人;以及行政委员会的当然成员三人。

B. 选举法

15. 有关选举立法议会议员的选举条款载于《宪法》和《1976年特克斯和凯科斯群岛(选举条款)敕令》或又名1976年《选民登记和选举条例》之内(见A/AC.109/664/Add.1,附件四)。各项主要条款列述如下。

立法议会的民选议员

16. 根据《宪法》,民选议员的资格是:(a)至少21岁的英国国民;(b)在领土出生或至少其父母中一人在领土出生,或在过去七年中至少有五年居住在领土内;(c)为领土居民并在被提名为候选人之日前的两年中至少有12个月居住在领土内。

17. 凡是下列人士均无资格担任立法议会的民选议员或委任议员:

- (a) 承认对任何外国表示任何效忠、服从或依附的人;
- (b) 担任任何公职或以任何公职行事的人;

- (c) 在联邦任何地方被宣告破产而且尚未被解除负债的人；
- (d) 经证明为精神错乱或经裁决为精神不健全的人；
- (e) 被联邦的法院判处死刑或正在服 12 个月以上徒刑或被缓刑的人；
- (f) 为了或因为公共事务与领土政府签订任何合同的当事人，或签订此种合同的某一公司的股东，或其董事或经理，未曾在选举日之前与一个月内在《公报》上刊登一项通告，说明此种合同的性质以及本人或该公司在合同中的利益的人。
- (g) 由于与有关选举的罪行有关而被取消资格的人。

选民资格

18. 《宪法》和《选民登记和选举条例》都载有关于选民资格的规定。选民资格是：(a) 18 岁或 18 岁以上的英国国民；(b) 在领土出生或至少父母中一人在领土出生，或在取得选民资格之日前的七年中至少有五年经常居住在领土内；(c) 在登记之日为领土居民，而且在取得选民资格之日前的两年中合计至少有十二个月居住在领土内。

19. 凡在登记之日具有下列情况的人均无资格登记为选民：

- (a) 经证明为精神错乱或经裁决为精神不健全的人；
- (b) 被联邦内的任何法院判处死刑或被这样的法院或主管当局判处十二个月以上徒刑或被这样的法院判处其他徒刑的人；
- (c) 由于犯下有关选举的罪行而被判罪，从而被领土的任何法律取消其登记为选民的资格的人。

监选专员

20. 按照《选民登记和选举条例》的规定，总督任命一名监选专员负责下列工作：

(a) 对选举的行政事务进行一般指导和监督，并责成所有选举工作人员按照《条例》的规定公平无私地办事；

(b) 斟酌情况在必要时向各选举工作人员发出指示，以保证有效地执行《条例》的各项规定；

(c) 执行上述《条例》所赋予的其他一切权力并履行《条例》所交付的其他一切任务。

选区

21. 十一个选区由《选民登记和选举条例》确定。每一个选区通常由一个投票区组成。

22. 监选专员经总督核准有权将任何选区划分为若干投票区，及确定各投票区的范围和条件，并以通知方式指定。他并可以根据各种地理和人口因素，以及可能影响到投票区之间通讯的其他因素，改变任何投票区的条件和范围。

投票工作人员

23. 为了选举立法会议员，每个选区都必须有一名选举官，每个投票站都必须有一名站长和一名记票员。总督根据监选专员的建议任命选举官；选举官负责每个选区的行政和选举事务。监选专员任命一名站长负责各自投票站的收票工作，但这项任命须经总督核准。监选专员又任命一名记票员以协助站长，并在必要时接替站长的职务。

代理记票人和代理数票人

24. 每名候选人在投票开始前可委任一名代理记票人留驻投票站，以及一名代理数票人参加数票。一名代理人可被委任为多名候选人的代表。

投票后的程序

25. 封密投票箱并完成各项有关投票程序的行政细节后，站长应将投票箱、记票簿、载有废票或尚未用过的选票的信封、正式的选民名册和投票用的其他文件送交指定的数票地点，或交给选举官。选举官可特别任命一名或多名人员前往若干投票站收取投票箱和上述的文件；这些人员将投票箱和文件交给选举官时须按照指定的誓词宣誓。

26. 选举官应在记票簿内的特定表格上登记任何候选人或其代理数票人或任何在场的投票人就投票箱内的任何选票提出的每一项异议，并应就异议所引起的每一个问题作出决定。选举官的决定应为最后的决定，但如有人对选举过程或选举结果表示异议而提出申诉时，这项决定可予撤销。每一项异议都应加以编号，而且应在有关的选票的背面写上相应的编号，由选举官用缩写签署核定。

选举申诉

27. 下列人士可向最高法院提出有关某一立法会议员的当选或选举结果系属非法的申诉：(a) 已投票或有权在申诉所指的某次选举中投票的人；(b) 指称有权在该次选举中当选的人；或(c) 声称本人是该次选举的一名候选人的人。

28. 有关提出选举申诉方面的主要规定是：申诉应于选举官宣布某一议员在申诉所指的选举中当选后的七天内提出；如果声称某一议员在其当选后进行舞弊行为，并明确地声称他曾直接或间接地或在其秘密参与下付出金钱或其他报酬，借以进行或继续这种舞弊行为，在此情况下，则可在付酬活动进行后十四天的任何时间内，提出对选举结果或选举过程表示异议的申诉。

29. 如果一名当选的候选人，被审理这项选举申诉——即对该名候选人的选举结果或当选表示异议的申诉——的法官裁定本身有罪，或因其代理人所进行的任何舞弊或非法行为而有罪，其当选便属无效。

C. 1976年的普选

30. 根据现行《宪法》举行的第一次普选是于1976年9月29日举行的，三个政党竞选立法议会11个选任席位。人民民主运动（人民民运）是故麦卡特尼和爱德华·斯旺以及1975年公开表示不满该领土的经济和社会情况的一群特克斯和凯科斯群岛青年创立的。后来改称进步国家党的进步国家组织是由前国务委员会成员诺曼·桑德斯、弗朗西斯先生和丹·马尔科姆领导下创立的。联合独立运动是由前国务委员会成员海德莱·杜尔汉先生领导的，其中包括一些独立的候选人。此外还有不同联合独立运动发生联系的独立候选人。

31. 根据总督办公室提供的资料（参看A/AC.109/664/Add.1，附件五），总共2,995名登记选民中，2,550人投了票，其中有40张废票。最后结果，共计2,510票（占登记选民的83.8%），其中人民民运得843票（占33.6%）；进步国家组织，1,108票（占44.1%）；独立的候选人得559票（占22.3%）。11个选任席位中，人民民运占五席，进步国家组织占四席，独立的候选人占两席。联合独立运动的候选人无一当选。选举后，两名独立人士加入人民民运，一名人民民运的当选成员加入进步国家组织。人民民运领袖麦卡特尼先生当选首席部长，人民民运下列成员的任命如下：刘易斯·阿斯特瓦德先生任公共工程和公用事业部长，利亚姆·马圭尔先生任旅游和发展部长；奥斯瓦德·斯基宾斯先生任教育、卫生和福利部长。后来，为指派两名议会秘书（初级部长）作好准备。丹尼尔·威廉斯先生和亨利·威尔逊先生被指派为议会秘书。诺曼·桑德斯先生担任反对党领袖。

32. 以往已曾报道，麦卡特尼先生于1980年5月9日因飞机失事去世。总督乃于5月12日宣布，根据宪法规定，他已承担执行政府的责任直至立法议会选出新的首席部长时为止。6月12日举行了补缺选举，以补实麦卡特尼先生空出的席位。人民民运候选人赫伯特·宾先生当选。随后，立法议会选出人民民主运动新

领袖奥斯瓦德·斯基宾斯先生为首席部长，并且总督听取他的意见，任命赫伯特·宾先生为卫生、教育和福利部长。阿斯特瓦德先生和马圭尔先生再度出任其过去的部长职。

D. 两个政党的宣言

人民民主运动（人民民运）

33. 故麦卡特尼于1980年4月发表执政的人民民运的宣言。该文件略经修订，一直是该政党在整个选举期间的策略依据。该宣言的要点如下：

未来地位

34. 关于未来政治地位问题，人民民运说，它并非要求独立。只是提出一些具体的宪法修正案，来寻求进一步的地方自治，使该领土能够管理其境内经济并自行决定何种投资最符合该领土的利益。现行宪法已不切实际，并且妨碍人民民运政府为促进经济成长、发展和创造就业机会的种种努力。

35. 记得（参见A/AC.109/647，第7—8和17—19段）1979年11月在伦敦举行宪法问题会谈之后，当时首席部长麦卡特尼先生提出的一项决议于1979年12月经立法议会通过，根据该决议，领土政府接受在1982年中期实现独立的时间表以及特别援助的一揽子交易。但是，1980年9月10日新首席部长奥斯瓦德·斯基宾斯先生提出一项决议时，政府拒绝接受关于实现独立的时间表和特别援助一揽子交易。曾经获得立法议会通过的第二项决议中说：

“... 本院决心采取宪政办法寻求内部自治，并于由人民通过公民投票决定的日期实现独立。”

经济和社会政策

36. 人民民运保证透过鼓励的立法来支持私营部门，使其成长茁壮。人民民运也保证扩充推展销售机构发展旅游业和促进领土的基础结构发展旅游业以便领土能提供更良好的海空交通

37. 根据宣言，人民民运致力于一项有关充分就业、稳定物价和加强医疗保健的方案。

进步国家党

38. 进步国家党的宣言在视察团访问前发表，以小册子发行。该宣言的摘要如下：

未来地位

39. 进步国家党宣布，该党虽不反对政治独立这个概念，但认为只有当该领土解决其面临的许多社会和经济问题之后，才能处理有关独立的问题。进步国家党认为，“象我国这样一个小国，自然资源有限、收支又无法平衡、经济和政治上呈现不稳定现象，也就易于受到其他国家摆布。 ”

40. 据进步国家党表示，可在现行的宪政体制内，达成其寻求的经济发展。

政府

41. 进步国家党保证恢复政府的道德和信誉以及人民对政府的信念。在这方面，进步国家党政府将表现开明和坦诚的作风。该政府将“设置一个讨论和磋商论坛，使具备必要的专业知识的人士能够就特定问题提供咨询意见。这些人士来自社区各阶层，其中包括外国侨民，他们决心在财政上或其他方面对这些岛屿作出贡献。”

经济和社会政策

42. 进步国家党在其宣言中说“今天我国面临的最重大问题就是经济发展，这种发展将使我国人民的生活素质大为改善”并且进步国家党相信，凭该领土的潜力，再加上适当的管理，可使其经济繁荣。

43. 一般认识到，该领土必须吸收外国资金和专业知识，使发展的速率和范围能确保全体人民充分就业。在这方面，除别的以外，进步国家党政府将在外国资本市场举办投资讨论会；雇用专门人员服务；并且创造一种气氛，令企业家有信心开展其业务。进步国家党将修改现有的鼓励投资结构，特别是在税制领域内，使其有利于该领土同邻邦竞争。

44. 设立正式的开发银行和开发公司将促进当地投资者和外国投资者共同参与。该党衷心支持自由企业制度，反对私营企业国有化。

45. 进步国家党将改善立法和通讯，促使该领土发展为一个国际避税地和世界财政中心。

发展计划

46. 进步国家党政府将拟订一项长期发展计划和实际的总计划，划定都市发展农业、工业和旅游业的地区。

47. 进步国家党的宣言呼吁经济多样化，发展和扩展农业、渔业及旅游业部门。

48. 认识到农业的重要性以及渔业仍然是大多数人民的主要收入来源，进步国家党保证鼓励引进一些更有效的新式农业和渔业技术、并且在研究、销售、训练和筹资方面提供支援和指引方向。同时也鼓励饲养牲畜和家禽。

49. 关于旅游业，进步国家党说，现在决心充分和“适当”地发展旅游业，认

识到充分发展和结构适当的旅游业可能带来相当大的经济利益。为实现这些目标，进步国家党将

(a)鼓励在特别划分区内建造各种等级的膳宿设备和各种设备；

(b)在专家协助下，积极进行宣传；

(c)鼓励空运公司将该领土同美国的一些旅游市场连接起来；

(d)积极支持和鼓励发展同旅游相关的企业，包括手工艺制造等。

社会政策

50. 在社会政策领域内，除别的以外，进步国家党提议：

(a)将改善公共住房列为优先事项；

(b)在各区设立社区中心；

(c)成立国家美化和生态部，以改善该群岛的外观；

(d)促进清除垃圾的效率；

(e)同国际机构合作，维护环境，使子孙后代享有美好的环境。

51. 进步国家党也提出其全面保健政策，为该领土人民提供最高的保健水平。为落实其政策，除别的以外，进步国家党政府将促使整个社区不断努力减少酗酒和吸毒现象，提供巡回医生服务，加强牙医保健和其他专门保健，以及改善医疗诊所，在每一岛屿提供广泛的保健服务。

52. 关于大特克的领土总医院，该政府将实行现代化医院管理，由一个指派的理事会负责，并且改善医院设备，以便迅速而准确地诊断疾病，需要到国外治疗的病人也不致被耽误。

53. 在教育领域内，进步国家党认为，该领土的“教育制度应适合我们需要，并且配合具体的国家需求来制订。”该党建议的措施有：(a)改善所有级别的公共教育

设备;(b)鼓励私营机构参与教育该领土青年的工作,使他们有资格接受大学教育,(c)设立技术和职业学校,(d)设法同教会和其他民间组织合作设立托儿所和幼儿园。

54. 认识到有必要进一步发展文化,进步国家党提议鼓励人民在各各领域寻求发展,包括音乐、绘画和手工艺;并促进同其他加勒比国家间的文化交流,使该领土了解其邻邦的文化成就。

二. 普选的经过和结果

A. 选举的经过

55. 视察团于1980年10月31日抵达该领土,为定于11月4日举行的普选进行筹备工作。视察团成员同总督、选举监督人以及各政党的领袖和官员进行讨论,并且会见了一些表示愿同视察团接触的个别人士。视察团活动方案的一部分就是在六个主要岛屿视察选举,并且现场观察北凯科斯和大特克的计票情况。

56. 10月31日,视察团同总督、主任秘书、选举监督人以及指派给视察团的两名联络人员进行讨论。讨论内容包括:有关选举的组织和进行,³各政党的立场以及联合国视察团的作用(参看下文第63—68段)。

57. 11月1日和2日,视察团同两个政党的领袖和官员会谈,得到有关政党组织、竞选策略和结果预测方面的进一步资料(参看下文第69—88段)。视察团团长和成员解释了视察团在选举中的作用。两个政党都向视察团保证,它们将按照选举规则来协助进行选举,并且将接受选举的结果。

58. 11月3日,视察团分成两组(A组和B组)。以便视察投票站和视察该领土六个主要岛屿上的投票情形。A组包括团长、象牙海岸代表耶雷先生、政治干事肯尼思·乔丹、译员吉恩·纽普雷兹和秘书安吉利卡·马利克·德·康里,他们视察了

³ 各投票站和选务干事的清单载于A/AC.109/664/Add.1,附件六。

大特克、南凯科斯和盐礁的投票站。 B组包括印度代表斯雷尼瓦桑先生、南斯拉夫代表扎加贾克先生、一等秘书斯怀先生和行政官员马克斯·布基先生，他们的范围包括普罗维登夏莱斯岛、北凯科斯和中凯科斯，并视察了这些岛屿的投票站。

59. 在选举日，A组和B组视察了由他们监督选举的11个选区内的16个投票站。

B组参观普罗维登夏莱斯岛伯特小学投票站正式开始投票。投票结束后，A组在大特克立法议会现场观察大特克4个选区的计票情况，B组在北凯科斯观察博特里克里克和丘的计票情况，然后返回大特克。视察团有关选举经过情况的意见和结论载于下文第99—105段。

B. 选举的结果

60. 根据总督提供的资料(参看A/AC-109/664/Add-1,附件七),总共3,420名登记选民中,2,916人(即85.5%)投了票。在这些选票中,有19张作废。最后结果,进步国家党候选人获得1,724张有效选票,人民民运候选人获得1,134张,两名独立的候选人共获得39张选票。席位分配情况如下:进步国家党8席,其余3席归人民民运:

当选议员

<u>姓名</u>	<u>政党</u>	<u>地区和编号</u>
Larry Coalbrooke	人民民运	威斯特路(1)
Nathaniel Francis	进步国家党	奥维尔巴克(2)
Oswald Skippings	人民民运	北巴克萨林(3)
Lewis Astwood	人民民运	南部(4)
Alden L. Smith	进步国家党	盐礁(5)

Norman B. Saunders	进步国家党	南凯科斯北部(6)
Alden C. Durham	进步国家党	南凯科斯南部(7)
Stafford Missick	进步国家党	博特尔克里克, 北凯 科斯(8)
Albray Butterfield	进步国家党	丘北凯科斯(9)
Walter E. Cox	进步国家党	普罗维登夏莱斯岛(10)
Robert S. Hall	进步国家党	中凯科斯(11)

61. 1980年11月6日, 立法议会在选举后第一次会议中, 进步国家党领袖诺曼·桑德斯当选为首席部长。随后宣布部长任命如下:

Mr. Norman Saunders	首席部长兼旅游部长
Mr. Nathaniel Francis	付首席部长兼通讯和工程部长
Mr. Stafford Missick	贸易和发展部长
Mr. Robert Hall	卫生、教育和福利部长

C. 立法议会的开幕

62. 视察团应邀出席立法议会上述会议, 该会议旨在选举首席部长、议会议长和付议长以及举行当选和任命议员的就职礼。在议长邀请下, 扎加贾克先生以视察团名义发了言

三. 选举以前的协商

A. 会见总督

63. 视察团于1980年10月31日会见总督。总督给视察团以正式的欢迎；他回顾他的政府在同一年年初曾邀请联合国的一个视察团到领土来，现在很高兴又邀请联合国视察团来视察大选。他告诉视察团说，两个政党的领袖都很高兴看到联合国光临领土。他说，视察团应搜集执行其任务所需要的所有背景资料。在这方面视察团可以到它所希望的任何地方去，也可以同它想见的任何人谈。

64. 总督告诉视察团说，自从上次视察团访问以来，进步民主运动（进步民运）已改变它对独立问题的立场，实际上已拒绝列明1982年年中独立的时间表的独立的一揽子办法。人民国家党的立场依然与向上一次视察团报告相同，即领土目前还没有独立的条件。所以独立在这次选举中不是一个因素。

65. 总督说，竞选正在高潮，各不同的岛屿都同时召开会议。在正式竞选期间，候选人利用国家无线电台，即特克斯和凯科斯无线电台，该组八个有人居住的岛屿都可以收听得到。他告诉视察团说，宪法保障言论自由和结社自由，选举将按照1976年选民登记和选举条例进行。他说，立法议会最近一次的会议已将条例修正，(a)让视察团出席投票站和算票，(b)开始使用标明两党的党徽。总督在答复视察团的一位团员时说，选民投票率相当高，83%以上的合格选民参加了这次选举。

66. 总督简单概括地说明了选举的安排和处理违反、蒙混或破坏选举法规控诉的办法。接着他介绍兼任副首席部长的督选官查尔士·比因先生。他又介绍了行政委员会和立法议会书记官鲁思·布莱克曼小姐和首席部长办公室的执行干事艾尔弗雷德·比因先生，两人将就任联络干事，陪伴视察团巡视领土。

67. 视察团团长感谢总督以特别委员会的名义由行政当局出面在上一次视察团之后这么快就邀请访问领土，并感谢在视察团到达时所给予的热烈欢迎。他以视察团和他自己的名义，他为前首席部长麦卡特尼的不幸逝世向特克斯和凯科斯群岛政

府和人民表示迟来的慰问。团长说，视察团的目的主要是视察选举并保证选举在自由而公平的条件下办理。他感谢总理答应政府给予充分合作。他告诉总督说，视察团为了执行其任务，将到领土各地旅行，同时参加各政党的竞选会议并与其商谈，而且还将接见一般民众中对选举办理方面有冤情和怨言的人。

68. 视察团的详细行程确定之后展开了讨论。决定的事项中包括，为了实事求是，视察团于11月3和4日将分成两个小队，每一小队负责三个岛屿。

B. 会见政党

进步民主运动（进步民运）

69. 视察团于11月1日，星期六在大特克会见进步民运的官员和候选人，因为那时该党的首席部长和党魁奥斯瓦德·斯基宾斯先生正在其他岛屿竞选。等他回到大特克之后，视察团于11月2日，星期日与他和其他执行成员见了面。下文载有会见概况。

70. 斯基宾斯先生欢迎视察团来到领土。他表示希望，联合国视察团的光临将阻止特别在外岛的人为非作歹，使选举得以顺利进行。他感谢视察团在前一天会见该党的行政人员和许多候选人，并希望视察团取得与它工作有关的资料。

71. 斯基宾斯先生说，该党的宣言是由故党魁克卡特尼先生所草拟的，曾于1980年4月刊在特克斯和凯科斯当地报纸《声音》上。宣言依然是该党的基本战略，虽然曾作一些修正，其要点是拒绝在1982年中独立的一揽子办法。人民已向上一轮的联合国视察团明白表示，他们暂时不要独立，进步民运作为一个政党只能顺应选民的意愿，而拒绝这个一揽子办法。该党认为如果把赞同独立的政党拿来竞选，无异“政治自杀”。就经济和发展而言，该党认为，随着宪法的改变，因为它将增加民选部长的权力，政府将吸引新的投资者而扩大经

济的基盘。

72. 关于该党的竞选安排，视察团得知，大特克有一个党总部，内设一名竞选干事和一名职员作为协调单位。主要活动是在选区一级，由候选人和工作人员逐户游说并举办公开会议。

73. 党魁和官员在两次会见中答复团长的一个问题时，告诉视察团说，该党将接受选举结果。不过，若干发言者提请视察团注意一些控诉和指控，其中特别关涉到，选举人名单的一些进步民运的支持名字被删除；投票的秘密性；一些选举官员的任命；竞选期间警察的行为；反对党党员和一些不良分子的关系。进步民运也宣称，反对党的一些人员竞选时宣传把凯科斯群岛和特克斯群岛分开的问题。

74. 在以后的讨论中，视察团问及政治发展过程中进步民运和人民国党间的未来合作，斯基宾斯先生回答说，按照1979年12月伦敦会议时联合王国所提的独立的一揽子办法，进步民运曾建议两国党一起到伦敦请求给予更多的时间。人民国党拒绝了。它也拒绝支持进步民运在立法议会最近一次会议上所介绍的要求没有规定独立日期的内部自治动议。人民国党的一位当选人员发言赞成这项动议，但却投了弃权票。斯基宾斯先生告诉视察团说，即使人民国党表示不愿与他的党合作，进步民运政府在推进宪政和移民问题上还会继续争取人民国党的合作。

75. 关于领土内的美国军事设施问题，斯基宾斯先生回顾签订建立基地协定的当事者是联合王国和美利坚合众国的政府。不过，1976年后，联合王国同意让领土政府参与协定延期的谈判。参加的结果，领土才能得到海军基地（1980年3月关闭）和空军基地的租金共\$ 2,600,000。

人民国家党（人民国党）

76. 视察团于1980年11月1日在大特克党总部会见了人民国党的官员，次日又在南凯科斯会见了党魁诺曼·桑德斯先生。

77. 桑德斯先生当时是反对党的领袖，欢迎视察团到领土来。他向视察团保证，该党只要认为选举是在自由和公平条件下举办，将接受选举的结果。它回顾说，他的党在上一次选举中失败了，但履行作为一个负责的反对党的责任。他又说，他和他党里的任何一位官员都不宽容暴力，大部分的竞选活动已经结束，在选举的前夕，党的官员将召开会议，温习选举法规。他答应党的官员和候选人在视察团履行任务时给予充分的合作。

78. 桑德斯先生告诉视察团说，党的纲领在其宣言和领土各地党候选人发表的谈话中已经列明。简言之，人民国党认为，独立的时机还没成熟。他认为，目前的宪法已给民选政府必要的权力，使其能够促进领土人民的经济和社会福利。因此，人民国党政府将集中发展领土的基本基础结构并提供吸引外资的必要条件。它将把领土建设成国际金融中心。它将向国际来源，包括友好国家寻求更多的财政和技术援助。该党认为，人力资源是领土的最大资产，在这方面将努力增加奖学金的数目，发给领土的适当人选。

79. 视察团获悉，该党对到目前为止的选举安排没有怨言。

80. 关于党的竞选安排，人民国党同进步民运一样，也在大特克设有总部。多数的活动都集中在选区一级。视察团也获知，该党在星期一（十一月三日）晚上举办了最后一次公开会议，当时要求全体选民凭良心投票。领土不容许不轨行为，而该党因为主张光明磊落，故要求它的支持者奉公守法。

81. 一位候选人告诉视察团说，虽然该党一直到视察团快要到的时候才知道视察团要来，但是该党欢迎它的光临，并竭尽全力让那些把视察团和进步民运联系在一起的支持者们放心。他推测，如果视察团不在场的话，人民国党在选举中一旦得胜，

另外一党就会使用暴力。他认为，视察团的存在具有镇定的影响力。

82. 团长解释视察团的目的并引述他对全体选民的广播，其中他强调视察团到领土来不是支持任何一个党，而只是观察选举。

83. 人民国党的官员说，执政党进步民运在其执政期间独占了唯一的无线电台，人民国党只在两个星期以前才能使用无线电台，即使在那时候也附有限制性条件；每一位候选人只获准使用15分钟的广播时间。党魁和党干事都告诉视察团说，进步民运五月召开其年度党大会时，就已开始竞选。在进步民运大会期间曾经大量使用无线电广播。另外一方面，人民国党只准宣布其公开会议的时间表。人民国党付钱作政治宣传也不被接受。最近六月补缺选之后，人民国党也不准使用无线电广播来向选民致谢。

84. 关于宣传两组群岛政治分离的指控，人民国党否认它的一些党员曾经就这个问题进行宣传。它向视察团指出，该党党魁出身于凯科斯群岛，十一个民选席位中有六位也是属于那一组群岛。因此，该党的战略是争取那里的支持。此外，该党是一个全国性的党，正在竞选领土的全部的十一个席位。

85. 关于选举的进行，人民国党表示支持督选官，他们认为他是公正的。人民国党非常满意选民的登记，并认为错误是难免的，如果发现某一个选民不在表上，选民和候选人都应想法在表上补上这个名字。

86. 关于两党之间的未来合作，桑德斯先生说，在若干场合进步民运都拒同他的党合作。进步民运政府提出立法时，不准人民国党修正。作为反对党的党魁，他已发表了若干声明，反对没有请他的党员参加各委员会。他告诉视察团说，尽管如此，人民国党政府在各委员会上将征求进步民运的合作，而他作为首席部长也将征询反对党党魁对国家发展问题的意见。

87. 关于领土的军事设施的存在，桑德斯先生指出，只有一个海岸警卫站和由泛美航空公司操作的遥测或导弹跟踪站，他的党不认为这样有限的存在会危及领土的独立。该党认为，这些基地为特克斯和凯科斯的岛民提供就业，而且租金是领土收益的一个主要部分。

政治竞选会议

88. 领土内大部分的竞选会议都是在视察团到来之前举行的。11月3日视察团分成两个小队，参加了进步民运和人民国民党在大特克和普罗维登夏莱斯所举办的最后竞选会议。A小队参加了人民国民党在党总部的场地召开的会议，和进步民运在中央图书馆场地召开的会议，两处都在大特克。B小队在普罗维登夏莱斯在蓝山住区参加了人民国民党的会议，并在蓝山社区中心参加了进步民运的会议。

四 选举后的协商

A. 会见总督

89. 1980年11月5日视察团与总督和首席部长见面。团长当天下午回纽约，他就视察团履行其任务时总督所给予的合作和协助，向他表示感谢。他告诉总督说，视察团已访问了六个主要岛屿，视察其选举情况。

90. 团长告诉总督说，既然邀请视察在他本人和印度代表离开之后留在领土，南斯拉夫代表和秘书处的成员将留下来执行视察团的工作。

91. 总督感谢团长的发言。他告诉视察团说， he 已从督选官那里得知选举的结果，并将作成图表提交视察团。他说，这些结果明显呈现出总趋势有利于进步民运。总督和首席部长两人都认为，由于人民国民党领导的专业和企业背景，会带给政府新的力量。总督告诉视察团说，联合王国政府将与新政府充分合作。

92. 11月7日视察团在结束其工作方案时，向总督作了最后的拜访，总督后来到机场为视察团送行。

B. 会见反对党党魁

93. 11月6日，反对党党魁奥斯瓦德·斯基宾斯先生和进步民运的两位当选

党员在立法议会会议之后到基丁那旅社来拜访视察团。扎加杰克先生祝贺反对党党魁和他的议会同事当选，并代表视察团对他们的党给予的合作表示感谢。

94. 斯基宾斯先生感谢视察团接受邀请来视察选举，并认为，视察团的光临可以减轻选民公开暴动的恐惧。他告诉视察团说，他和他的党已经接管新政府，不过他愿意指出，有一些与选举有关的事情令他的党不高兴。他除了别的以外，指出进步民运将征求法律意见，以期质问一些选区的结果，特别是人民国党赢得很勉强的选区。他承认很难找到人出来作证。

C. 会见首席部长

95. 11月7日视察团在特克的人民国党总部会见新当选的首席部长诺曼·桑德斯先生。南斯拉夫代表祝贺他和他的党选举胜利并代表视察团对他的党所给予的合作表示感谢。

96. 首席部长在答词中感谢视察团光临领土，他认为这创造了稳定的气氛。他说这种气氛应该不会改变。就他的党而言，选举是公平的，而结果是人民国党过去四年在领土定期会议的成绩。

97. 在接着的讨论中，首席部长说，除了别的以外，他相信他的对手将会接受选举的结果，而且不象他的前任，他将把反对党的党员纳入各委员会，并同他们商谈国家的问题。

98. 桑德斯先生说，他的政府将执行他的党的宣言所概括列出的纲领。他重申人民国党不认为目前的宪法会妨碍他的党的发展政策。如果能及时证明它对领土不利，人民国党将想法修正它。他说，他期望领土政府和联合王国政府加强合作。最后他希望领土和联合国有很好的工作关系。

五、意见和结论

99. 在执行职权过程中，视察团同总督、选举监督人、各政党领袖以及该领土境内选区的候选人和选民进行了协商。视察团在选举之前和选举当天访问了所有投票站。为视察团观察选举提供了一切设备。

100. 特克斯和凯科斯群岛居民在行使其投票权时表现的严肃态度令视察团印象深刻。视察团愿向选举监督人及其工作人员（他们都是该领土的居民）致敬，他们有效地主持了选举工作。

101. 视察团在选举前和选举当天访问了该领土的所有投票站，有机会亲自查明选民没有受到任何有关方面的明显威胁或直接压力。然而，视察团获悉，在其未抵达该领土之前，选民曾受到威胁和压力，并且在选举前一段期间内，曾发生贿赂行为，所涉款项数额不明。视察团无法查明这种指控有无根据，也无法确定这类情事对选举发生了何种程度的影响。

102. 视察团注意到，在进行投票过程中，各投票站之间有些不一致。然而，视察团认为，这种不一致的现象并不影响选举的最后结果。

103. 选举是按照选举规则进行的。然而，这些规则在本质上具有一些明显的缺点。例如，选票按顺序编号，因此可查出选民投谁的票。事实上，在同各政党协商时已提出有关投票保密的问题，视察团获悉，有些选民不敢自由表达他们的意愿和政治选举，唯恐当另一政党赢得选举后，他们会受到迫害。

104. 除了上述选举规则中的一些缺点之外，视察团认为选举是在现行选举规则范围内以自由公正方式进行的，因此断定，该选举表达了当地人民的真正意愿。

105. 视察团现场目睹选举在没有暴力和压力的和平气氛下进行和顺利结束。一般承认，视察团的存在有助于选举期间的和平气氛。